خطة دبي فيرست للاسترداد النقدي الأحكام والشروط

- يُعرض الاسترداد النقدي على حاملي بطاقات الائتمان "بطاقة إماراتي"، و "دبي فيرست ماستر كارد الكلاسيكية و ماستر كارد الذهبية". ولا يقتضي التسجيل أو دفع رسوم خاصة، إلا أنّ البنك يحتفظ بحقه في فرض رسم تسجيل في تاريخ لاحق.
- تشمل عبارة حاملي بطاقات ائتمان الاسترداد النقدي حيثما يتم استخدامها في هذه الأحكام والشروط، حاملي بطاقة إماراتي، دبي فيرست ماستر كارد الكلاسيكية و/أو ماستر كارد الذهبية.

يكون حامل البطاقة مؤهلاً للحصول على استرداد نقدي مع مراعاة الأحكام والشروط الماثلة.

تتطبق الأحكام والشروط التالية على برنامج دبي فيرست للاسترداد النقدي. ويرجى أخذ العلم أنّ الأحكام والشروط الموضحة في هذا المستند تشكل جزءاً لا يتجزأ من الأحكام والشروط العامة لبطاقات ائتمان دبي فيرست ويجب قراءتها بالإضافة إليها. ويشكل التوقيع أو تفعيل و/أو استخدام بطاقة ائتمان دبي فيرست قبولاً لجميع الأحكام والشروط المتضمنة في هذا المستند.

أ. تعريف المصطلحات:

يكون لأي مصطلح مشار إليه في الأحكام والشروط الواردة أدناه ولم يرد له تعريف بموجب هذه الوثيقة المعنى المخصّص له في الشروط الرئيسية لبطاقات الائتمان من بنك أبوظبي الأول ش.م.ع. (فبراير 2022 – النسخة 2.0 – اللغة العربية).

- يشير برنامج دبي فيرست للاسترداد النقدي/البرنامج إلى برنامج الاسترداد النقدي الخاص بمكافآت الولاء الذي يقدّمه البنك إلى حاملي البطاقات المؤهلين طرفه على عمليات الشراء بالتجزئة بواسطة بطاقاتهم الائتمانية.
- "مبلغ الاسترداد النقدي" يعني المبلغ الذي يحق لحامل البطاقة الحصول عليه بمثابة استرداد نقدي عن جميع المعاملات المؤهلة على بطاقات ائتمان دبي فيرست المؤهلة العائدة له حسبما يحدده البنك من وقت لآخر.
- "الإفناق المحلي" يعني أيّ عمليات إفناق بالتجزئة مؤهلة تتم داخل الإمارات العربية المتحدة.
- "الإفناق الدولي" يعني أيّ عمليات إفناق بالتجزئة مؤهلة تتم خارج الإمارات العربية المتحدة بأيّ عملة غير الدرهم الإماراتي.

ب. ميزة الاسترداد النقدي

- الاسترداد النقدي هو مكافأة ولاء على شكل نقدي مستحقة بموجب المعاملات التي يتم إجراؤها على بطاقة ائتمان للاسترداد النقدي ويصنّفها البنك على أنها مؤهلة من وقت لآخر.
- يجوز للبنك فرض و/أو تغيير الرسوم والنفقات واجبة التطبيق على البرنامج بناءً على سلطته التقديرية المطلقة من وقت لآخر.

- يكون مبلغ الاسترداد النقدي المتراكم في حساب بطاقة حامل البطاقة قابلاً للاسترداد فقط مقابل مبلغ نقدي بالدرهم الإماراتي يُمنح إلى حامل البطاقة من خلال قيده دائناً لبطاقته بناءً على طلب الاسترداد المقدم من قبله. لن يتم إصدار شيك أو مبلغ نقدي من قبل البنك كجزء من البرنامج.

ج. الأهلية

- لكي يستفيد حامل البطاقة من برنامج دبي فيرست للاسترداد النقدي، ينبغي أن تكون بطاقته الانتمائية واجبة التطبيق سارية المفعول ولديها سجل انتمائي جيد وفقاً للمعايير المعمول بها لدى البنك من وقت لآخر، بما في ذلك:
 - أي بطاقة/بطاقات أساسية وإضافية صادرة لحامل البطاقة
 - جميع الخدمات الأخرى المتوفرة لدى البنك، بما في ذلك القروض.
- يحدد البنك المبلغ الأدنى الذي تخضع له أهلية الحصول على الاسترداد النقدي لحامل بطاقة معين.
- قد يتغير تراكم الاسترداد النقدي من المبلغ المنفق حسب نوع البطاقات خلال شهر معين.
- يتمكن حامل البطاقة من خلال برنامج دبي فيرست للاسترداد النقدي أن يكون مؤهلاً للحصول على استرداد نقدي على عمليات الشراء والمعاملات بالتجزئة التي تم تنفيذها. ولكن لن تعتبر معاملة معينة أنها تتدرج تحت عبارة معاملة استرداد نقدي مؤهلة إذا كانت مستحقة نتيجة لما يلي:

1. جميع/أي من رسوم الغرامات
2. الرسوم السنوية، رسوم العضوية، رسوم التجديد
3. تحويل الأرصدة
4. القرض عبر الهاتف
5. تداول شيك بنسبة فائدة صفر (0) بالمائة
6. معاملات التجزئة المحولة إلى "خطة شراء سهلة" بنسبة فائدة صفر (0) بالمائة
7. رسوم التسجيل في خطة شراء سهلة
8. عمليات إنفاق بالتجزئة بموجب فئات تم تعريفها على أنها "خدمات ومنتفعات" و "خدمات حكومية" حسبما هي محددة من قبل فيزا/ماستركارد
9. المعاملات التي تتم في بيوت الصرافة
10. رسوم التمويل

• يجوز لحامل البطاقة الحصول على مبلغ الاسترداد النقدي في أي وقت كان عن طريق تقديم طلب عبر الخدمات المصرفية الهاتفية (+9714 506 8888).

• لن يحدّد البنك مبلغاً معيناً يمكن استرداده بمثابة استرداد نقدي. ولكن، ينبغي على حامل البطاقة أن يجوز على مبلغ لا يقلّ عن 100 درهم إماراتي في حقيبة الاسترداد النقدي العائدة له ليتأهل للاسترداد الأولي وأيّ استرداد لاحق له.

• يُسجّل الاسترداد النقدي في حساب البطاقة الأساسية ضمن 10 أيام عمل من استلام طلب الاستبدال من حامل البطاقة الأساسية.

• عند الاسترداد، يتم خصم رصيد مبلغ الاسترداد النقدي تلقائياً من مبلغ الاسترداد النقدي المتراكم في حساب بطاقة ائتمان دبي فيرست العائد لحامل البطاقة.

• تعتبر جميع نقاط الاسترداد النقدي التي يتم الحصول عليها بمثابة دفعة تمّ سدادها من قبل البنك إلى حامل البطاقة. ولكن يتمّ سداد هذه الدفعة حصرياً كجزء من برنامج الاسترداد النقدي الذي يقدمه البنك وفقاً لهذه الأحكام والشروط، ولن يرتّب ذلك بأي طريقة التزاماً أو مسؤولية مالية على عاتق البنك في هذا الشأن.

• يخضع أيّ طلب يتمّ تقديمه لاستلام مبلغ الاسترداد النقدي لموافقة البنك على الاسترداد المطلوب من قبل حامل البطاقة، كما وأيّ من قيود أحكام وشروط دبي فيرست للاسترداد النقدي التي يطبقها البنك على مبلغ الاسترداد النقدي.

• لن يتمكن حامل البطاقة من إلغاء أيّ طلب استرداد عند تقديمه ولن يتمّ التمكن من إعادة تحويله مجدداً إلى نقاط استرداد نقدي مستحقة.

• إذا لم تنطبق على حامل البطاقة معايير التأهيل التي ينصّ عليها البنك فيما يتعلق بمعاملات خلال شهر معيّن، حينئذٍ لا يجوز لحامل البطاقة أن يطالب بالاسترداد النقدي فيما يتعلق بذلك الشهر.

• يتمّ إلغاء مبلغ الاسترداد النقدي المتراكم المستحق لحامل البطاقة في حال كان حساب بطاقة الائتمان المؤهّل الخاص بحامل البطاقة:

1. قد تمّ إغلاقه؛

2. لم يكن لديه في رأي البنك سجلّ ائتماني جيد؛

3. في حال وفاة حامل البطاقة

4. انتهاك الأحكام والشروط العامة لبطاقة ائتمان دبي فيرست؛ أو

5. أيّ حالة أخرى قد ينتج عنها في تقدير البنك الخاص إلغاء مبلغ الاسترداد النقدي.

• يجوز للبنك بناءً على تقديره الخاص ودون الحاجة لتوجيه إخطار مسبق إلى حامل البطاقة، إضافة أو تعديل أو إلغاء قائمة معايير الأهلية ويعتبر ذلك نهائياً وقطعياً.

- تسري صلاحية الاسترداد النقدي المتراكم لمدة 24 شهراً اعتباراً من تاريخ استحقاقه. وينبغي الحصول على الاسترداد النقدي المتراكم على هذا النحو خلال أول 24 شهراً من استحقاقه. وفي حال لم يقم حامل البطاقة بالحصول عليه، تنتهي صلاحية الاسترداد النقدي المتراكم حتى ذلك الوقت ويحتفظ البنك بحقه في استعادة تلك الأموال.
- ينبغي تسجيل المبالغ المستحقة/المستلمة على شكل استرداد نقدي في كشف الحساب عن شهر صدور فاتورة معين (الذي استفاد حامل البطاقة خلاله من برنامج الاسترداد النقدي)
- تشكل دفاتر وسجلات البنك إثباتاً قاطعاً فيما يتعلق بمبلغ الاسترداد النقدي المسجل والمقيد دائئاً لحساب بطاقة دبي فيرست العائدة لحامل البطاقة.
- في حال قام حامل البطاقة الأساسية بإغلاق حساب البطاقة طوعاً، يجوز استرداد المبلغ النقدي المتراكم على بطاقته ضمن مهلة 30 يوم من الإغلاق، مع مراعاة طلب ذلك خطياً، وإلا سوف تنتهي صلاحية الاسترداد النقدي تلقائياً ويعتبر مُصادراً. وفي حال إلغاء البطاقة لأي سبب آخر، يعتبر الاسترداد النقدي بكامله مُصادراً. في حال حجب البطاقة أو تعليقها لأي سبب مهما كان، يعتبر الاسترداد النقدي المتراكم مُصادراً ولكن يجوز بناءً على تقدير البنك الخاص إعادته إلى حالته الأصلية.
- يكون قرار البنك بشأن الاحتساب وانقضاء المدة والإلغاء والمصادرة والقيود الدائن والقيود المدين والإعادة إلى الحالة الأصلية بخصوص الاسترداد النقدي نهائياً وقطعياً وملزماً لحامل البطاقة.
- يجوز للبنك دون توجيه إخطار مسبق لحامل البطاقة سحب أو استبدال أي مبلغ للاسترداد النقدي بمكافأة أخرى ماثلة له من حيث قيمتها أو طبيعتها.

ز- قبول التعليمات الهاتفية

- يفوض حامل البطاقة البنك بقبول الطلبات المقدمة عبر الهاتف في أي وقت يتلقى فيه البنك مكالمة هاتفية من شخص يعرّف عن نفسه بأنه حامل البطاقة ويتمكن بنجاح من الإجابة على أسئلة التحقق من الهوية.
- يوافق حامل البطاقة على أنّ تأكيد المتصل على هوية حامل البطاقة عن طريق توفير البيانات الشخصية التي يطلبها البنك يعتبر إثباتاً كافياً للبنك لتحديد هوية المتصل والعمل بناءً على تعليماته.
- يوافق حامل البطاقة بموجبه على قيام البنك بتسجيل المخبرات الهاتفية المذكورة وبقبل التسجيلات المذكورة بمثابة دليل أمام المحكمة أو في أي إجراءات قانونية فيما يتعلق ببرنامج الاسترداد النقدي.

- يقوم حامل البطاقة بتفويض البنك بقبول التعليمات و/أو الطلبات بموجب خطاب أو على شبكة الإنترنت أو الاستجابة الصوتية التفاعلية أو الرسائل النصية القصيرة أو أي قناة أخرى معرف عنها ومقبولة للبنك من وقت إلى آخر.
- يوافق حامل البطاقة على أن سجلات البنك المتعلقة ببرنامج الاسترداد النقدي نهائية وملزمة.

ح- استثناءات عامة

- تتم إدارة برنامج الاسترداد النقدي المتوفر لحامل البطاقة وفقاً للنوايا الحسنة وأي عملية احتيال أو سوء استخدام/إساءة للبرنامج قد ينتج عنها إبطال كامل الاسترداد النقدي المستحق أو إسقاط حق حامل بطاقة معين في البرنامج المذكور. ويحتفظ البنك بحقه في إلغاء البطاقة في حال احتمال حدوث أي احتيال أو إساءة استخدام للبرنامج المذكور أعلاه.
- يتم توفير برنامج الاسترداد النقدي بمثابة برنامج مكافآت إضافي، ويكون هذا البرنامج مكملاً للأحكام والشروط العامة القائمة لبطاقات ائتمان دبي فيرست. وفي حال نشوء نزاع فيما يتعلق ببرنامج الاسترداد النقدي والأحكام والشروط العامة التي تحكم استخدام بطاقة دبي فيرست، تكون حينئذٍ السيادة للأحكام والشروط العامة المذكورة.
- ينبغي أن تكون جميع حسابات البطاقات العائدة لحامل البطاقة فعالة (أي لم يتم إلغاؤها أو إنهاؤها) وجارية (أي لا يترتب عليها أرصدة مستحقة سابقاً)؛ لكي تكون مؤهلة للحصول على الاسترداد النقدي. وفي حال حظر/تعليق/استحقاق مبالغ متأخرة السداد على أي من حسابات البطاقات العائدة لحامل البطاقة لأي أسباب مهما كانت أو في حال انتهاك حامل البطاقة لهذه الأحكام والشروط، يحتفظ البنك بحقه في تعليق برنامج الاسترداد النقدي أو إلغاء وإبطال كامل الاسترداد النقدي المتراكم بناءً على تقديره الخاص.
- لا تتوفر تسهيلات الاسترداد النقدي للمعاملات المخصصة لمزاولة الأعمال أو لأغراض تجارية أو للمعاملات التي يتم تنفيذها في المؤسسات المملوكة لحامل البطاقة سواء بشكل كامل أو جزئي، أو أي معاملات أخرى يعتبرها البنك غير ملائمة من وقت لآخر. تؤدي أي من تلك المعاملات تلقائياً إلى فقدان أهلية صاحب البطاقة للاستفادة من ميزة الاسترداد النقدي، ويحتفظ البنك بحقه في استعادة الأموال التي حصل عليها حامل البطاقة نتيجة لمشاركته في المعاملات المذكورة.
- يجوز استرداد المبلغ النقدي المستحق نتيجة لمعاملات فقط عندما يتم تسجيله في كشف الحساب الشهري لحامل البطاقة (ويكون لكلمة استرداد أينما وردت المعنى المخصص لها ولا تؤدي بحد ذاتها إلى توفير/منح أي حق لحامل البطاقة في تقديم مطالبة ضد البنك فيما يتعلق بالمصطلح المذكور).
- لا يجوز مبادلة/مقايضة ميزة الاسترداد النقدي بأي من خطط المكافآت/الولاء التي قد يعرضها البنك أو قام سابقاً بعرضها من وقت لآخر.

- يحق للبنك وبيقى صاحب حق في أن يقوم في أي وقت كان ودون أي مسؤولية على حامل البطاقة بأي طريقة مهما كانت، بإنهاء برنامج الاسترداد النقدي و/أو إلغائه و/أو تغيير منافعه أو ميزاته، و/أو تغيير أو إضافة أو إلغاء أي أحكام وشروط موضحة في هذه الوثيقة، و/أو سحب أو تغيير المشاركين فيه، و/أو تعديل أو تحديد قيمة الاسترداد النقدي وأي حدود زمنية لصلاحيته، و/أو طريقة استلامه حتى ولو كان أي من تلك الأفعال من شأنه تخفيض مبلغ الاسترداد النقدي المتراكم سابقاً.
- لن يكون مبلغ الاسترداد النقدي قابلاً للتحويل إلى أي شخص أو كيان آخر.

ط- تحديد المسؤولية

- لن يتحمل البنك أي مسؤولية ناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو فيما يتعلق بـ (1) برنامج الاسترداد النقدي أو مشاركة حامل البطاقة في برنامج الاسترداد النقدي؛ (2) أي تخلف أو تأخير أو قرار من قبل البنك في إدارة برنامج الاسترداد النقدي أو تعديل هذه الأحكام والشروط أو الأساس الذي يجوز لحامل البطاقة بموجبه استلام مبلغ الاسترداد النقدي (3) الاستخدام غير المصرح به لبطاقة حامل البطاقة؛ (4) أي عرض أو تعهد أو إفادة أو مطالبة بشأن برنامج الاسترداد النقدي.
- لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير في طلبات استلام الاسترداد النقدي بسبب أي حالة قوة قاهرة بما في ذلك دونما حصر أعطال النظام أو الحرائق أو الحروب أو الزلازل وما غير ذلك، أو أي كوارث طبيعية أو أسباب أخرى لها نفس الوصف وتكون خارجة عن سيطرة البنك. يعتبر البنك أنه قد عمل بنية حسنة ليستجيب لأي تعليمات صادرة عن حامل البطاقة فيما يتعلق بأي مسألة مرتبطة بهذا البرنامج والإيفاء بأي طلب استرداد.
- لا يحق لحامل البطاقة المطالبة أو الزعم بأي خسائر أو أضرار أو التزامات أو مصروفات وما غير ذلك مما يعزى بشكل مباشر أو غير مباشر لأي إجراء اتخذته البنك بحسن النية، وينبغي على حامل البطاقة تعويض البنك وإبقائه في مامن فيما يتعلق بما ورد أعلاه.

ي- خطة المبيعات

- في حال إجراء تسوية مبكرة، ينبغي على العملاء دفع مبلغ فائدة لم تصدر به فاتورة.

تسود هذه الأحكام والشروط وتحل محل كافة النسخ السابقة منها ويسري مفعولها اعتباراً من (انكر تاريخ إصدارها)